

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
15 July 2016
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Тридцать вторая сессия

Пункт 10 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
1 июля 2016 года****32/30. Нарращивание потенциала и техническое
сотрудничество с Кот-д'Ивуаром в области
прав человека**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и других соответствующих документов, касающихся прав человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь далее на свои резолюции S-14/1 от 23 декабря 2010 года и 16/25 от 25 марта 2011 года о положении в области прав человека в Кот-д'Ивуаре, свои резолюции 17/21 от 17 июня 2011 года о создании мандата Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Кот-д'Ивуаре, 20/19 от 6 июля 2012 года и 23/22 от 14 июня 2013 года о продлении мандата Независимого эксперта, а также резолюции 26/32 от 27 июня 2014 года о создании мандата, касающегося укрепления потенциала Кот-д'Ивуара и технического сотрудничества с ним в области прав человека, и 29/24 от 3 июля 2015 года о продлении мандата Независимого эксперта,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и других соответствующих договорах о правах человека,

GE.16-12197 (R) 270716 020816



* 1 6 1 2 1 9 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



подчеркивая важность усилий по достижению устойчивого примирения, прилагаемых Национальной комиссией по расследованию, Комиссией по проведению диалога, установлению истины и примирению и Национальной комиссией по вопросам примирения и возмещения ущерба жертвам кризиса в Кот-д'Ивуаре, и призывая правительство Кот-д'Ивуара выполнить их рекомендации в целях содействия примирению,

отмечая, что положение в области прав человека в Кот-д'Ивуаре значительно улучшилось и что оно, тем не менее, требует к себе постоянного внимания с учетом многочисленных вызовов, в частности связанных с окончательным восстановлением мира, национальным примирением и борьбой с безнаказанностью,

выражая обеспокоенность по поводу продолжения отдельных вооруженных нападений на Республиканские силы Кот-д'Ивуара в ходе осуществления ими своего мандата по защите гражданского населения,

1. *осуждает* террористические нападения, совершенные в Гран-Бассаме 13 марта 2016 года, которые подрывают общие усилия ивуарского народа и международного сообщества по обеспечению безопасности и мира в стране;

2. *приветствует* успешное проведение в октябре 2015 года президентских выборов, признанных свободными и справедливыми всеми национальными и международными субъектами, и приветствует в целом стабильное положение в области безопасности в Кот-д'Ивуаре, как это указано в Специальном докладе Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре¹ и докладе Независимого эксперта по вопросам укрепления потенциала Кот-д'Ивуара и технического сотрудничества с ним в области прав человека²;

3. *приветствует* образцовое и продолжающееся сотрудничество правительства Кот-д'Ивуара с механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека и его приверженность поощрению и защите прав человека и призывает продолжать усилия по прекращению всех нарушений прав человека на территории Кот-д'Ивуара, привлечению к ответственности лиц, виновных в таких действиях, и оказанию помощи жертвам;

4. *с удовлетворением отмечает* создание Министерства по вопросам солидарности, социальной сплоченности и выплаты компенсаций жертвам, что знаменует собой заметный прогресс, который позволит укрепить успехи, достигнутые в области национального примирения, и призывает правительство Кот-д'Ивуара выделить достаточные ресурсы для выполнения им его задач;

5. *также с удовлетворением отмечает* усилия правительства Кот-д'Ивуара по приведению своего внутреннего законодательства в соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда, в частности его инициативу, направленную на отмену смертной казни и включение во внутреннее законодательство таких международных преступлений, как геноцид, преступления против человечности и военные преступления, а также положений об ответственности вышестоящего руководства за военные преступления и неприемлемости срока давности за эти международные преступления;

¹ S/2016/297.

² A/HRC/32/52.

6. *призывает* Кот-д'Ивуар продолжать усилия по укреплению потенциала своей судебной системы и предлагает правительству Кот-д'Ивуара обеспечить укрепление людских ресурсов, следить за соответствием судебных процедур международным нормам справедливого судебного разбирательства и обеспечить судебное преследование всех предполагаемых виновных в нарушениях прав человека, в частности нарушениях, совершенных во время последовавшего за выборами кризиса;

7. *приветствует* продолжающуюся работу Специальной группы по расследованию и дознанию, призывает власти Кот-д'Ивуара продолжать выделять ей необходимые ресурсы, а также призывает ускорить национальные процессы расследования и судебного преследования предполагаемых виновных в актах насилия, совершенных в период выборов 2010–2011 годов;

8. *призывает* власти Кот-д'Ивуара продолжать усилия по улучшению условий содержания в пенитенциарных учреждениях и принять меры для сокращения переполненности тюрем с целью улучшения условий содержания несовершеннолетних и в этой связи предлагает международному сообществу поддержать усилия правительства Кот-д'Ивуара;

9. *приветствует* представление 19 апреля 2016 года Президенту Республики доклада Национальной комиссии по вопросам примирения и выплате компенсаций жертвам кризисов в Кот-д'Ивуаре и ее рекомендации опубликовать этот доклад, а также доклад Комиссии по проведению диалога, установлению истины и примирению;

10. *также приветствует* продолжение диалога между всеми участниками политического процесса, направленного на содействие достижению инклюзивного политического плюрализма, напоминая в то же время о важности всестороннего участия женщин в процессе диалога со всеми сторонами, и отмечает продолжающееся сотрудничество с Международным уголовным судом и принятие новых законов, что знаменует собой важные достижения в деле укрепления законодательной базы и поощрения и защиты прав человека;

11. *отмечает* приверженность судебных властей обеспечению справедливого правосудия для всех жертв кризиса в Кот-д'Ивуаре, что представляет собой важный компонент процесса примирения посредством продолжения судебных преследований, включая судебный процесс над представителями Республиканских сил Кот-д'Ивуара, и ускорения процесса расследования и судебного преследования виновных и предполагаемых преступников, совершивших акты насилия в период выборов 2010–2011 годов;

12. *приветствует* продолжение избирательного процесса и меры, принятые с целью проведения справедливых, свободных, транспарентных, инклюзивных и мирных выборов, гарантирующих свободу выражения мнения и воли народа;

13. *принимает к сведению* доклады и рекомендации, представленные Независимым экспертом Совету по правам человека на его тридцать первой и тридцать второй сессиях³;

14. *приветствует* взятые правительством Кот-д'Ивуара на различных сессиях Совета по правам человека обязательства по одобрению рекомендаций Независимого эксперта, а также его плодотворное сотрудничество с Независимым экспертом в рамках возложенного на него мандата;

³ A/HRC/31/78 и A/HRC/32/52.

15. *приветствует* прогресс, достигнутый правительством Кот-д'Ивуара в деле соблюдения и защиты прав человека, в том числе сотрудничество с мандатариями специальных процедур и договорными органами и его усилия по ратификации международных и региональных договоров по правам человека, и призывает его продолжать эту деятельность, а также продолжать усилия по приведению своего национального законодательства в соответствие с ратифицированными международными и региональными договорами, обеспечивая эффективное осуществление этих договоров;

16. *отмечает с удовлетворением* постоянное улучшение гуманитарной ситуации на местах и просит органы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие заинтересованные стороны продолжать, по просьбе страны, оказывать беженцам и внутренне перемещенным лицам в стране в соответствии с постановлениями, принятыми правительством Кот-д'Ивуара, надлежащую помощь с целью содействия их добровольному возвращению в свои дома в условиях безопасности и достоинства;

17. *приветствует* в этой связи действия Министерства по вопросам солидарности, социальной сплоченности и выплаты компенсаций жертвам, которые способствовали возвращению с 3 мая 2016 года из Либерии в Кот-д'Ивуар почти 2 000 ивуарских беженцев;

18. *отмечает* внимание, уделяемое ивуарскими властями борьбе с сексуальным насилием в отношении женщин и детей, в частности принятие национальной стратегии, направленной на ликвидацию этого явления, а также их усилия по защите детей, и призывает правительство Кот-д'Ивуара провести расследования по неоднократным сообщениям о насилии в отношении женщин и детей;

19. *приветствует* в этой связи принятие 3 июня 2016 года указа об учреждении, полномочиях, организационной структуре и функциях Национального комитета по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, отвечающего за координацию в рамках институтов национальной безопасности усилий правительства Кот-д'Ивуара в деле предупреждения сексуального насилия в условиях конфликта и реагирование на такое насилие, а также активизацию мер по борьбе с безнаказанностью за преступления сексуального насилия, совершаемые военнослужащими;

20. *просит* международное сообщество продолжать оказывать поддержку процессу восстановления и примирения в Кот-д'Ивуаре и предоставлять запрашиваемую помощь в конкретных областях, где она требуется, в частности в области укрепления потенциала структур по борьбе с насилием в отношении женщин и детей;

21. *просит* правительство Кот-д'Ивуара обеспечить, чтобы процесс обзора конституции носил открытый характер и охватывал все заинтересованные стороны, в том числе политические партии, гражданское общество и средства массовой информации, с тем чтобы продолжать совместную работу в целях укрепления национального примирения и социальной сплоченности, и призывает ивуарские власти воспользоваться этой возможностью для укрепления правовой основы защиты прав человека в стране;

22. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать техническую помощь, запрашиваемую правительством Кот-д'Ивуара, в целях укрепления потенциала Национальной комиссии по правам человека Кот-д'Ивуара для завершения Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в июне 2017 года и призы-

вает ивуарские власти обеспечить соответствие Комиссии принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), и обеспечить ее необходимыми средствами для выполнения своей работы в условиях полной независимости;

23. *призывает* международное сообщество поддерживать усилия, прилагаемые на национальном уровне Кот-д'Ивуаром и его учреждениями с целью укрепления верховенства права, и удовлетворять его просьбы об оказании технической помощи в гуманитарной, образовательной, медицинской, экономической и социальной областях;

24. *призывает также* международное сообщество продолжать оказывать поддержку Национальной комиссии по правам человека в рамках программ технической помощи и укрепления потенциала по ее просьбе, с тем чтобы она могла эффективно содействовать защите и поощрению прав человека и основных свобод населения в соответствии с Парижскими принципами;

25. *в связи с этим постановляет* в последний раз продлить срок действия мандата, касающегося укрепления потенциала Кот-д'Ивуара и технического сотрудничества с ним в области прав человека, на один год до 30 июня 2017 года;

26. *просит* Независимого эксперта представить Совету на его тридцать пятую сессию доклад и свои заключительные рекомендации.

*45-е заседание
1 июля 2016 года*

[Принята без голосования.]